



## 74 Congreso General y Consejo de la IFLA

### "Bibliotecas sin fronteras: navegando hacia el entendimiento global"

#### Caucus Hispánico

Quebec, 9 de agosto de 2008, 18:00-19:00 h.

#### 1. Bienvenida y presentación de los participantes

Glòria Pérez-Salmerón, Presidenta de Fesabid, da la bienvenida a los asistentes. Integran también la mesa presidencial Jesús Lau y Joaquín Selgas, miembros de la Junta de Gobierno (*Governing Board*) de IFLA. Todos los asistentes se presentan (relación al final del acta).

#### 2. Aprobación del acta de la sesión anterior

Se aprueba el acta del Caucus hispánico correspondiente al 73 Congreso General y Consejo de la IFLA, celebrado en Durban (Sudáfrica), el 18 de agosto de 2007.

#### 3. Presencia de hispanohablantes en órganos de gobierno y trabajo de IFLA

La mesa presidencial informa de las personas de habla hispana que están presentes en órganos de gobierno de IFLA. Los asistentes informan de la coordinación y pertenencia de la comunidad hispanohablante en secciones o grupos de IFLA. El directorio de IFLA recoge la composición de todos los órganos de administración y trabajo de IFLA.

#### 4. Informes de los asistentes sobre proyectos e iniciativas de interés para los profesionales hispanohablantes

Joaquín Selgas informa de la actividad de la Junta de Gobierno de IFLA, con especial atención a la reforma de los Estatutos y a la aprobación de nuevos manifiestos. Jesús Lau informa de la finalización de la nueva web de IFLA, del nombramiento del nuevo responsable de políticas (*Policy Officer*) y de la sesión abierta que ha convocado Ellen Tise, presidenta electa de IFLA, para recoger ideas para su programa de gobierno.

Los asistentes informan de la actividad destacada en las diferentes secciones o grupos a los que pertenecen y de las traducciones al español que se están realizando de pautas y documentos de IFLA. Se informa de las siguientes actividades realizadas por miembros hispanohablantes:

- Desarrollo de colecciones
- Traducción de ISBD
- Informe sobre radiofrecuencia
- Bibliotecas digitales y web 2.0
- Experiencias latinoamericanas de fomento de la lectura
- Traducción de planes estratégicos de lectura
- Traducción de directrices de alfabetización informacional
- Listado de buenas prácticas en bibliotecas públicas
- Control de autoridades
- Traducción del glosario de marketing
- Wiki de bibliografía sobre marketing
- Estudio de ranking de socios en función del PIB del país y del tipo de biblioteca
- Base de datos bilingüe de materias
- Premios a la mejor comunicación en Educación y formación
- Boletín multilingüe en Ciencias Sociales
- Directrices y estándares para bibliotecas metropolitanas
- Concurso de logotipo de alfabetización informacional

Se abre un turno de opinión sobre nuevas posibilidades de actuación de la comunidad hispanohablante en el seno de IFLA.

La presidenta de Fesabid pregunta por la existencia de solicitudes para celebrar reuniones satélite para IFLA 2009. La sección de marketing está presente en la organización de dos reuniones satélite.

Jesús Lau informa de las próximas convocatorias de elecciones en IFLA y manifiesta su voluntad de presentarse a Presidente.

## 5. Sistemas de comunicación en periodos intercongresos

Se estudia la posibilidad de mejorar el sistema de comunicación de los miembros de habla española de IFLA entre congresos. Se considera que la lista de distribución es un medio válido pero que puede ser mejorado, sobre todo atendiendo a las nuevas posibilidades tecnológicas. El sistema actual requiere que todos los datos de los nuevos asistentes se introduzcan manualmente por la administradora de la lista. Fesabid se compromete a disponer de una herramienta más ágil y productiva que podría comenzar a emplearse a partir del próximo congreso.

## 6. Ruegos y preguntas

Cristóbal Urbano solicita que se pida más tiempo a los organizadores para las reuniones del Caucus, ya que en una hora apenas es muy poco tiempo.

## LISTADO DE ASISTENTES

<b>APELLIDOS Y NOMBRE</b>	<b>PAÍS</b>	<b>CORREO ELECTRÓNICO</b>
Alegre Landaburu, Susana	España	susana.alegre@mcu.es
Arce, Ruperto	Costa Rica	jrarce@earth.ac.cr
Barvo, Carmen	Colombia	carmen@fundalectura.org.co
Batres Beltrán, Haydée	Guatemala	hbatres@usac.edu.gt
Borroto O'Farrill, Tania	Cuba	tania@clamed.sld.cu
Calderón Rehecho, Andoni	España	acalderon@buc.ucm.es
Cañibano, Analía	Argentina	acanibano@servicoopsa.com.ar
Castro Montero, Manisela	México	marisa47@hotmail.com
Delgado Puy, Manuel	Cuba	manueldp@iscm.ucl.sld.cu
Dorta-Duque, María Elena	Cuba	medorta@yahoo.es
Duarte Barrionuevo, Miguel	España	miguel.duarte@uca.es
Elduayen Pereda, Lorea	España	lorea.elduayen@bne.es
Escobedo, Joana	España	jescobedo@bnc.es
Escolano, Elena	España	elena.escolano@bne.es
Espinàs, Eulàlia	España	presidenta@cobdc.org
Gallego Cuadrado, María Pilar	España	pilar.gallego@bne.es
García Martínez, Eva	España	egarciam@jccm.es
García Salazar, Rosidalia	Guatemala	rgarcia@usac.edu.gt
García-Monge Carretero, Isabel	España	isabel.garcia-monge@mcu.es
García, Araceli	España	araceli.garcia@aecid.es
Kreyche, Michael	Estados Unidos	mkreyche@kent.edu
Ladrón de Guevara, Helen	México	hldeguevara@hotmail.com
Landaburu Areta, Luisa María	España	luisa.landaburu@bne.es
Lau, Jesús	México	jlau@uv.mx
Lazo Rodríguez, Marta	Cuba	blazo@infomed.sld.cu
Llera, Belén	España	belen.llera@bne.es
Lobato Reyes, Hortensia	México	correo@ambac.org.mx
Lozano Palacios, Antonio	España	alozano@ugr.es
Massísimo, , Angels	España	amassisimo@ub.edu
Medina Blanes, Mónica	España	medina@diba.cat
Merlo Vega, José Antonio	España	secretaria@fesabid.org
Naumis, Catalina	México	naumis@unam.mx

Navarro, Marta	España	mnavarro@bnc.es
Pérez-Salmerón. Glòria	España	presidencia@fesabid.org
Pinén Escofet, Neus	España	pinenen@diba.cat
Poyatos Huertas, Encarni	España	encanna@hotmail.com
Ramírez, Elsa	México	eramirez@servidor.unam.mx
Robinson García, Nicolás	España	elrobinster@gmail.com
Rodríguez, Adolfo	México	jadolfo@servidor.unam.mx
Romero, Santi	España	romerogs@diba.cat
Sánchez-Piñol, Araceli	España	araceli.sanchez@bne.es
Selgas, Joaquín	España	jselgas@jccm.es
Talaverra Ibarra, Ana María	Perú	atalave@pucp.edu.pe
Terma Grassa, Judit	España	jterma@bcn.cat
Terry, Marta	Cuba	mterry@infomed.sld.cu
Torres, Víctor Federico	Puerto Rico	rtorres@prw.net
Urbano, Cristóbal	España	urbano@ub.edu
Vilariño Periañez, Concha	España	concha.vilarino@mcu.es